Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 5:31

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A ty stój tu ze Mną, a przedstawię ci całe przykazanie\* i ustawy, i prawa, których będziesz ich nauczał, tak by je stosowali w ziemi, którą Ja dam im w posiadanie.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) całe przykazanie, ּכָל־הַּמִצְוָה (kol hammitswa h), być może w tym przypadku ustawy i prawa pozostają do przykazania w lp w stosunku epegzegetycznym, a przykazanie jest synonimem Prawa, ּתֹורָה (tora h). [↑](#footnote-ref-2)